



**GIUNTA REGIONALE  
DIPARTIMENTO LAVORO E ATTIVITÀ PRODUTTIVE**

**CONVENZIONE DI TIROCINIO DI FORMAZIONE ED ORIENTAMENTO  
A BENEFICIO DI CITTADINI STRANIERI RESIDENTI ALL'ESTERO**

(Art. 3, comma 2, D.M. del 22 Marzo 2006)

Convenzione N° .....del.....

TRA

Il/la ..... (denominazione soggetto promotore) con sede in  
....., codice fiscale ..... d'ora in poi denominato  
"soggetto promotore", rappresentato/a da ..... nato/ a  
..... il .....

E

..... (denominazione del soggetto ospitante)  
con sede legale in ....., codice fiscale ..... e  
P.IVA ..... d'ora in poi denominato "soggetto ospitante" rappresentato/a da  
....., nato a ..... il .....

Premesso che

l'art. 40, comma 9, lettera a), del D.P.R. 394/1999, prevede che, in attuazione dell'art. 27, comma 1, lettera f) del D.lgs. n. 286/1998 i cittadini stranieri non appartenenti all'Unione Europea possono fare ingresso in Italia, con le modalità ivi stabilite, al fine di svolgere tirocini di formazione e d'orientamento promossi dai soggetti di cui al paragrafo 3 delle "Linee guida in materia di tirocini per persone straniere residenti all'estero" in funzione del completamento di un percorso di formazione professionale.

Si conviene quanto segue:

**Art. 1 - Oggetto della convenzione**

La convenzione ha per oggetto l'attivazione di n. \_\_\_\_ tirocinio/i di formazione ed orientamento da parte del/la ..... (denominazione soggetto ospitante), su proposta di ..... (denominazione soggetto promotore) ai fini di un completamento di un percorso di formazione professionale.

**Art. 2. Disposizioni generali**

1. Il tirocinio formativo e di orientamento non costituisce rapporto di lavoro.
2. Durante lo svolgimento del tirocinio l'attività di formazione ed orientamento è seguita e verificata da un tutor designato dal soggetto promotore e da un tutor aziendale, indicato dal soggetto ospitante.
3. Per ciascun tirocinante inserito nell'impresa/struttura del soggetto ospitante in base alla presente Convenzione viene predisposto un progetto formativo e di orientamento contenente:
  - il nominativo del tirocinante
  - i nominativi del tutor didattico;
  - i nominativi del tutor aziendale;
  - durata, obiettivi e modalità di svolgimento del tirocinio, con l'indicazione dei tempi di presenza in azienda/struttura;
  - le strutture (stabilimenti, sedi, reparti, uffici) presso cui si svolge il tirocinio;
  - il percorso di formazione professionale che si intende completare con il tirocinio da attivare in Italia;
  - la copertura assicurativa per il tirocinante riguardo a infortuni sul lavoro (INAIL) e per la responsabilità civile per danni causati a terzi;

- l'indennità di partecipazione a favore del tirocinante;
- la coerenza fra titolo di studio conseguito o in corso di conseguimento e gli obiettivi formative del tirocinio;

#### **Art. 4. Obblighi del soggetto promotore**

Il soggetto promotore si impegna a:

1. far pervenire all'Ispettorato Territoriale competente nonché e al Dipartimento regionale competente in materia di lavoro delle fasi di:
  - ingresso in Italia del tirocinante;
  - attivazione del tirocinio;
  - cessazione anticipata e/o conversione del tirocinio;
  - esito del tirocinio entro 60 giorni dalla conclusione del tirocinio stesso;
2. monitorare l'andamento dell'esperienza di tirocinio, nel rispetto del progetto formativo;
3. fornire tempestivamente all'Ispettorato Territoriale del Lavoro competente e al Dipartimento regionale
4. competente in materia di lavoro la documentazione richiesta in caso di controlli;
5. redigere la relazione finale, in collaborazione con il soggetto ospitante;
6. Nominare un tutor Didattico (avente uno dei seguenti titoli di studio: diploma di laurea, diploma di istruzione secondaria superiore) con le funzioni di responsabile didattico ed organizzativo delle attività e del successivo monitoraggio;
7. Segnalare eventuali situazioni anomale all'Ispettorato Territoriale del Lavoro competente e al Dipartimento regionale competente in materia di lavoro

#### **Art. 5 Obblighi del soggetto ospitante**

Il soggetto ospitante si impegna a:

1. assicurare il tirocinante contro gli infortuni sul lavoro presso l'INAIL, nonché per la responsabilità civile presso compagnie assicurative operanti nel settore;
2. garantire l'effettiva attuazione del Progetto Formativo Individuale a favore del tirocinante, nel rispetto della normativa nazionale e regionale vigente in materia ed a cooperare a tal fine con il soggetto promotore e con tutte le autorità competenti;
3. fornire tutte le informazioni richieste dal soggetto promotore e necessarie per l'attivazione ed il monitoraggio dei tirocini, nonché delle eventuali variazioni in itinere
4. fornire al tirocinante il vitto e l'alloggio;
5. corrispondere al tirocinante l'indennità di partecipazione, facendo ricorso a modalità tracciabili e verificabili e, comunque, nel rispetto la normativa regionale vigente. L'indennità concorre all'ammontare dei mezzi di sussistenza per l'ingresso nel territorio nazionale e per il rilascio del visto di ingresso ai sensi della Direttiva del Ministero dell'Interno 1° marzo 2000 e, di conseguenza, non può essere proporzionata in base ai giorni di presenza del tirocinante
6. pagare le spese di viaggio del tirocinante per un suo eventuale rientro forzato nel Paese di provenienza
7. collaborare con il soggetto nell'effettuare il monitoraggio dell'esperienza formativa e la redazione della relazione finale;
8. garantire al tirocinante le tutele e le relative informazioni in materia di salute e sicurezza nei luoghi di lavoro, ivi comprese le visite mediche obbligatorie;
9. nominare un "tutor aziendale", quale responsabile dell'attuazione del progetto formativo individuale e dell'inserimento e affiancamento del tirocinante sul luogo di lavoro per tutto la durata del tirocinio. Il tutor deve possedere adeguate esperienze e competenze professionali per garantire il raggiungimento degli obiettivi del tirocinio;
10. garantire al tirocinante lo svolgimento di un percorso in aula di lingua italiana, se previsto dal progetto formativo;
11. cooperare con il soggetto promotore al fine di assicurare gli adempimenti di tutti gli obblighi previsti dalla normativa sull'immigrazione a loro carico e rendere opportuna informazione al tirocinante di quelli a suo carico.

(Luogo)\_\_\_\_\_, (data)\_\_\_\_\_

(Timbro e firma per il soggetto promotore)

(Timbro e firma per il soggetto ospitante)